

Time flies by so fast! Our K2 friends will be entering their Elementary life and K1 friends will be moving up to K2 soon. Thank you for your kindness and support throughout the year although we are sorry for all our shortcomings on this special year. Nevertheless, it was a wonderful year. Again, we are sincerely grateful for everything and we are looking forward to seeing you in our last activities.

時が経つのは早いもので、今年度も最後の月となりました。**K2**の子どもたちはもうすぐ小学校へ、**K1**の子どもたちは**K2**へ進級ですね。この 1年間、ご不便やご迷惑をお掛けすることも多い年となってしましましたが、幼稚園へのご理解とご協力ありがとうございました。最後の 最後まで、子どもたちと一緒に過ごせることを楽しみにしています。



Graduation Ceremony

Date: Thursday, March 18th, 2021 日にち:3月18日(木曜日)

Time: 14:00 (Door opens at 13:30) 時間: 14:00 (開場 13:30)

Place: AMICUS Gymnasium 会場:アミークス体育館



先月お知らせしましたように、2021年3月18日(木)に卒園式を行います。卒園式の時間は上記の通りですが、朝は普段と同じように登園させてください。登園時の服装はグレーシャツとP.E.パンツで構いませんが、フォーマルユニフォームを持ってくることを忘れないようにお願いいたします。ランチの時間までは、子どもたちと一緒に幼稚園で過ごす最後の日をじっくり堪能したいと思います。

As we informed you last month, Kinder is going to hold the Graduation Ceremony on Thursday, March 18th, 2021. The schedule of the ceremony is as mentioned above but please let your child come to school from the morning as usual. K2 friends can come to school in their gray shirt and P.E. shorts but have them bring their formal uniform. They will have a precious time with their friends and teachers on the last day of Kinder life.

※大変申し訳ありませんが、3密防止のため、参列者は保護者2名(未就学児1名まで)のみの参加とさせていただきます。ご協力よろしくお願いいたします。なお、13:00までは小学校の卒業式が体育館で行われているため、あまり早くご来場されませんようお願いいたします。

*To continue our precautions, we would like to observe 3Cs during the ceremony. Thus, we are limiting the attendance to two parents (and up to one infant) per family. The graduation ceremony for the elementary school will be held at the gymnasium until 13:00, so please do not come too early. We are sorry for any inconvenience and we ask your cooperation regarding this matter. Thank you.

Commemorative Tree-Planting Ceremony 記念植樹

Our Commemorative Tree-Planting Ceremony for K2 will be held on Thursday, March 4th, 2021. The tree will be planted in front of Kinder. We are very sorry that we will not be able to invite parents to enjoy the event. We will update everyone through some pictures that will be posted on the blog after the event.

保護者の皆様が企画してくださった、**K2**子どもたちの卒園記念植樹が**3**月**4**日**(**木**)**に行われます。場所は幼稚園舎前のスペースです。密を避けるため保護者の皆様に来ていただくことができないのは大変残念ですが、後日様子をお伝えいたします。

*We have been shooting and editing the Performance Day video but we would like to ask you to wait for a while more. We are very sorry and thank you so much for your understanding.

※パフォーマンスデーのビデオ撮影および編集を日々進めているところではございますが、もうしばらくお待ちください。大変申し訳ありませんが、何卒ご理解のほどよろしくお願いいたします。





It's FUN!!



Let's work together!

Paper Weaving

It was a little difficult but K1 friends did a good job!

紙での格子編み。少し 難しかったけれど、み んな頑張りました!



class.

K1 friends enjoyed

playing with a big

balloon in our P.E.







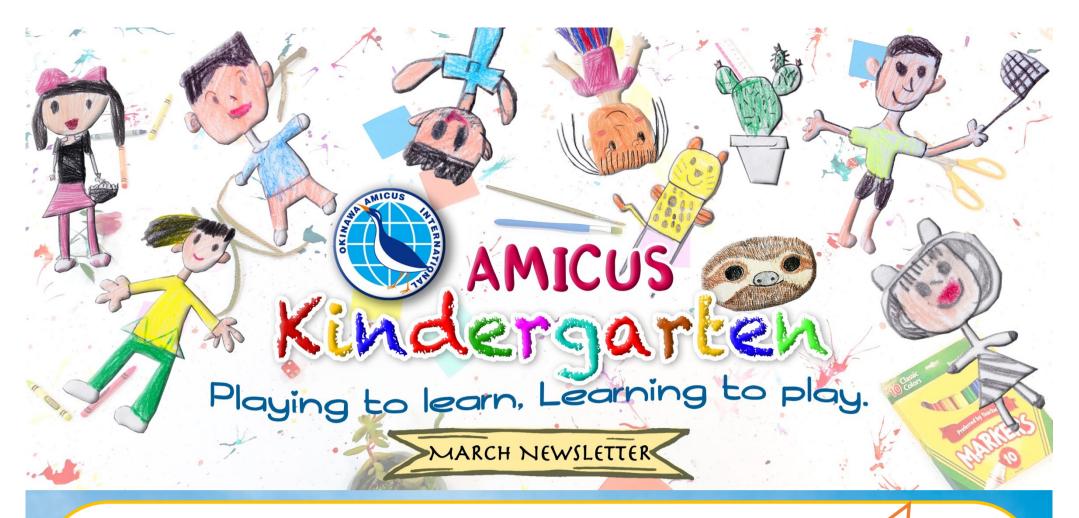
St. Valentine Day

K1 friends made the Valentine cards for their family. They used many kinds of tools to paint or color their cards.

K1の子どもたちは、バレンタインの日の ために家族にカードを作りました。様々な 種類の道具を使って、カードに色を塗った り模様を付けたりなどして楽しみました。







K2 friends enjoyed their first pottery experience.

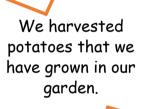
They made magnets!



























K2 friends observed the process on how to mill rice. They also watched and compared 70% milled, 50% milled and white rice. They touched rice grain too.

Since most of our students eat rice every meal, please let them wash the uncooked rice and teach them how to cook it at home. :)











K2の子どもたちは、**K1**のお友だちと一緒に玄米の精米の過程を観察しました。また、**7**分づき・**5**分づき・白米を見比べたり、精米時に出たぬかを触ったりもしました。ほとんどの子どもが毎日のようにお米を食しますが、ご家庭でもぜひお米を研いで炊く経験を一緒にしてみてください。

March events:

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
MARCH 1	1	2	3 Strawberry Farm Field Trip	4 Tree- Planting for K2	5	6
7	8	9	10	11	12 Birthday Party	13
14	15	16	17	18 Graduation Ceremony	Closing Ceremony	20 Vernal Equinox Day
21	Spring Break!	23 Spring Break!	Spring Break!	25 Spring Break!	Spring Break!	27
28	Spring Break!	Spring Break!	Spring Break!	APRIL 1 Spring Break!	Spring Break!	3

Field Trip

When: Wednesday, March 3rd, 2021

Where: Bamse Farm & Iha Park

What to bring: lunch & picnic mat, water bottle with strap, hat, 1 set of extra clothes & a bag for dirty clothes, hand towel, raincoat

What to wear: gray shirt, P.E. pants, comfortable shoes for walking and playing

SNACK will be the strawberries picked at the Strawberry Farm. SCHOOL LUNCH will be CANCELLED.

*Please come to school as usual on this day.

日にち: 2021年3月3日水曜日

場所: ばむせファーム & 伊波公園

持ち物: お弁当 & 敷物, ひも付きの水筒, 帽子, 着替え一式 & 脱

いだ服を入れる袋,手拭きタオル,レインコート

服装: グレーシャツ, P.E. パンツ, 歩いたり遊んだりしやすい履き

なれた靴

この日は農園で食べる苺がスナックの代わりとなります。スクールランチを注文されている方は、キャンセルさせて頂きます。 *通常と同じように登園させてください。

Hana

Aoi

Nara

Ichisuke

Closing Ceremony

K1 friends are invited to attend the Graduation for K2 friends on Thursday, March 18^{th} , 2021. This is to motivate them to do their best in the coming year as K2.

Also, on Friday, March 19th, they will be attending the Closing Ceremony for all students of AMICUS via Zoom. Only K1 friends will join it from Kinder because it is the day after the Graduation Ceremony. (K2 students have graduated and so will not come to school on this day.) We will send a different letter on what to wear on this day later.

今年度、**K1**の子どもたちは**3**月**18**日**(**木**)**に行われる卒園式に参列する予定です。来年自分たちが**K2**として迎えるであろうその日に向けて、期待を高めてくれることでしょう。

また、今年度の最終日である**3**月**19**日**(**金**)**には、全園児児童生徒による Closing Ceremony(修了式)にZoomを通して参加します。卒園式翌日の為、幼稚園からは**K1**の子どもたちのみの参加となります。

服装などについてのお知らせは、後日お伝えいたします。

